SASAZAKI
Portas e Janelas

SASAZAKI - Indústria e Comércio Ltda.

Avenida Eugênio Coneglian, 1060
Distrito Industrial - CEP: 17512-900
tel.: (14) 3402 9922 / (14) 3402 9933

SAC - Serviço de Atendimento ao Cliente:

0800 179922
E-mail: assistec@sasazaki.com.br
www.sasazaki.com.br

FOR-603 • Julho 2019

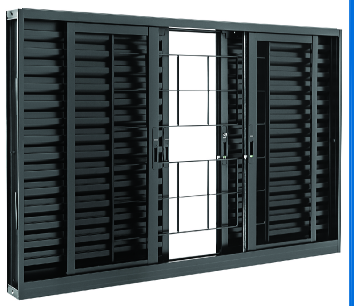
Este Manual de Instruções está disponível no website acima.
Guarde este Manual de Instruções para orientação em possíveis manutenções.

Preserve o meio ambiente.
Ao finalizar a instalação da esquadria, separe e encaminhe os devidos materiais para a reciclagem.

Manual de Instruções

Instalação, Manuseio e Manutenção

Leia antes de Instalar



Pág. 03 Instalação
Pág. 05 Pintura
Pág. 11 Manuseio
Pág. 12 Troca de vidros
Pág. 13 Precauções

Linha Prática

Janelas Veneziana Multiflex
Janela Veneziana de Correr
Janela de Correr

SASAZAKI
Portas e Janelas

SASAZAKI
Portas e Janelas

Parabéns! Você acaba de adquirir um legítimo produto Sasazaki.

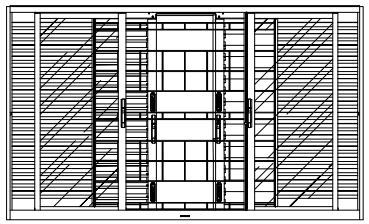
A Sasazaki utiliza, na fabricação de portas e janelas, aço laminado a frio e aço galvanizado resistentes à corrosão atmosférica.

Os produtos SASAZAKI recebem pré-tratamento nanocerâmico em banhos sucessivos, processo ecoeficiente, isento de metais pesados e baseado na nanotecnologia. A proteção contra a corrosão é completada com o processo cataforese, a melhor tecnologia de pintura do mundo, desenvolvido para atender aos requisitos anticorrosivos exigidos pelas indústrias automobilísticas, de autopeças e de eletrodomésticos. A linha Prática recebe também uma pintura de acabamento e secagem em estufa a 150/180º C.

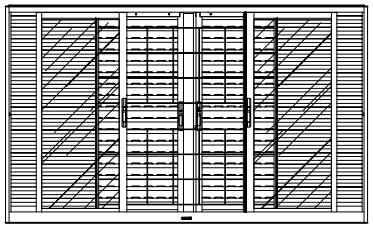
É por essas e outras razões que a Sasazaki coloca no mercado tecnologia para satisfazer as necessidades dos que adquirem seus produtos.

Este manual é um informativo para os seguintes produtos:

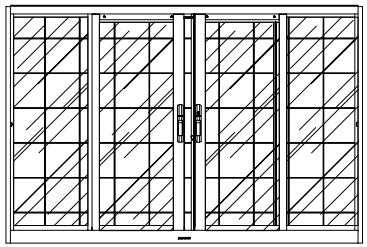
Janela Veneziana Multiflex
Grade Quadriculada



Janela Veneziana de Correr
Grade Quadriculada



Janela de Correr
Grade Quadriculada



IMPORTANTE: Os produtos fabricados em chapa de aço não são recomendados para regiões litorâneas, devido a salinidade no ar.

LIMPEZA DA ESQUADRIA

Utilizar apenas água, detergente neutro em água e uma esponja ou pano macio, ou, para uma limpeza eficiente e proteção do produto, utilize *SazClean*® da Sasazaki (vendido separadamente). Não utilizar no produto esponja de aço, nem usar produtos químicos, tais como solventes e principalmente produtos ácidos ou alcalinos, pois sua aplicação pode causar o aparecimento de manchas e tornar a superfície opaca.

CUIDADOS: Caso o produto não seja instalado de imediato, não retirar a embalagem de proteção e não armazenar em locais úmidos próximos de produtos químicos (ácidos e solventes), cal, cimento ou exposto ao sol e chuva.

Armazenar a esquadria apoiando o perfil inferior sobre calços de madeira, evitando o contato com o piso. Ao manusear o produto, evitar atritos com objetos que venham a danificar a proteção contra corrosão.

Usar spray lubrificante ou similar nos rodízios e/ou junções sempre que necessário ou pelo menos uma vez por ano.

Reapertar os parafusos sempre que necessário.

Ao se ausentar da residência, verificar se as esquadrias estão fechadas corretamente.

IMPORTANTE: Para a correta instalação da esquadria de aço, a Sasazaki recomenda:

-Leitura do manual de instalação.

-Uso de ferramentas manuais ou elétricas em bons estados.

-Materiais de construção de boa qualidade.

-USO DE EQUIPAMENTOS DE SEGURANÇA INDIVIDUAL E COLETIVO EXIGIDOS PELA LEGISLAÇÃO EM VIGOR.

-Observar atentamente cada etapa de instalação, para não ocorrer inversões de posição interna e externa, ou, superior e inferior, ou, fora de esquadro e desnivelamento.

ATENÇÃO: Este manual oferece as informações necessárias para efetuar a instalação e manutenção da esquadria. Recomendamos que esse tipo de serviço seja feito por mão-de-obra qualificada e especializada.

RECEBIMENTO DA ESQUADRIA

Ao receber a esquadria, verificar atentamente se o produto entregue está em perfeitas condições (sem danos) e se as características (modelo, cor, dimensões e abertura) estão de acordo com a identificação no produto e correspondente com a nota fiscal.

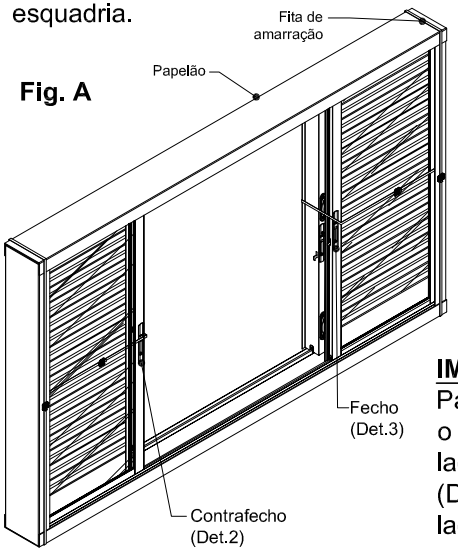
ATENÇÃO: Os produtos da linha Prática já vêm com pintura de acabamento e vidros colocados, portanto só retire as proteções plásticas após a pintura da parede.

PREPARAÇÃO INICIAL

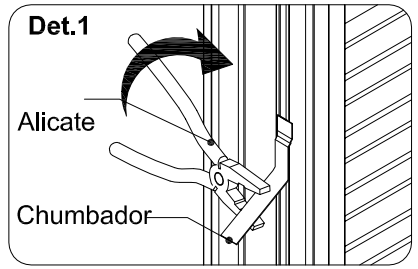
1- Cortar as fitas de amarração e retirar as proteções de papelão (Fig. A).

2- Com o auxílio de um alicate, dobrar os chumbadores o suficiente para se fazer o chumbamento (Det.1), assegurando assim uma melhor fixação da esquadria.

Fig. A



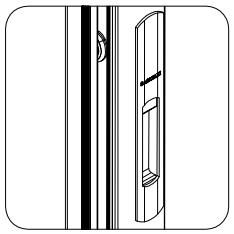
Det.1



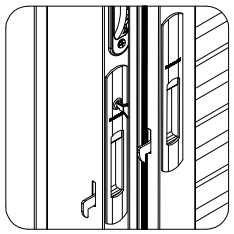
IMPORTANTE !

Para a correta instalação da esquadria, o contrafecho (Det.2) deverá ficar do lado esquerdo e o fecho com acionador (Det.3) deverá ficar do lado direito e do lado interno do ambiente (Fig.A). As conchas de regulagem das palhetas devem ficar do lado interno e os deslizantes na parte inferior (Det.4).

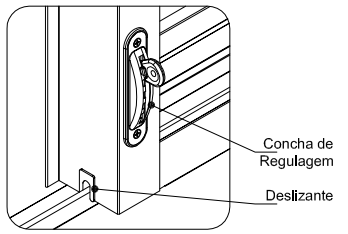
Det.2



Det.3

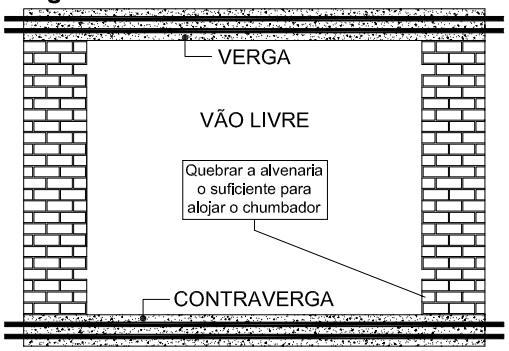


Det.4



PREPARAÇÃO DO VÃO

Fig. B

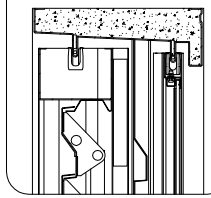


3- Deixar o vão livre com folga mínima de 2 centímetros na largura e 3 centímetros na altura, tendo como base as dimensões da esquadria.

OBSERVAÇÃO: Instalar a esquadria faceando-a pelo lado interno considerando a parede acabada (reboco, cerâmica, pré-moldado ou pedras) e usar taliscas se necessário.

ATENÇÃO PARA O CHUMBAMENTO

Det.5



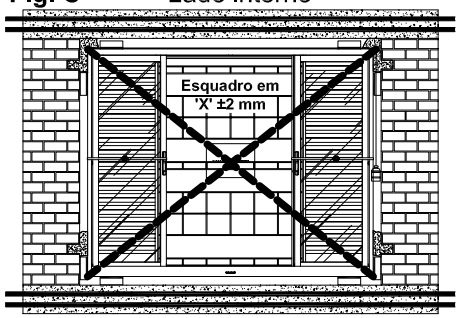
4- Virar a esquadria com o guia inferior para cima e preenchê-lo com massa reforçada de areia e cimento (3 partes por 1) conforme Det.5 e aguardar alguns minutos até que a massa se fixe.

INSTALAÇÃO DA ESQUADRIA

ATENÇÃO: Instalar a esquadria pelo lado interno.

5- Colocar calços de madeira para apoio da esquadria e calços de papelão entre a esquadria e os calços de madeira, para evitar danos ao produto (Fig.C e Det.8).

Fig. C Lado interno

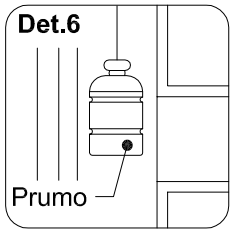


6- Posicionar a esquadria, aprumar e nivelar (alinhamento uniforme horiz. e vertical Det.5 e 6) e confirmar o esquadro em "X" ±2mm. Verificar o esquadro na parte superior do batente.

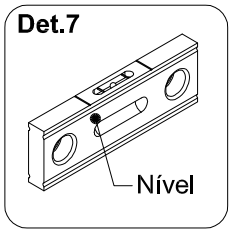
7- Preencher com massa reforçada de areia e cimento (3 partes por 1) no local de todos os chumbadores.

8- Deixar secar.

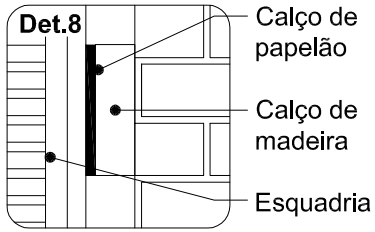
Det.6



Det.7



Det.8



TROCA DE VIDROS

Em caso de quebra de vidro, recomendamos proceder conforme abaixo:

57- Retirar os baguetes com cuidado e com auxílio de um estilete.

58- Retirar as sobras de selante híbrido com cuidado e auxílio de uma espátula.

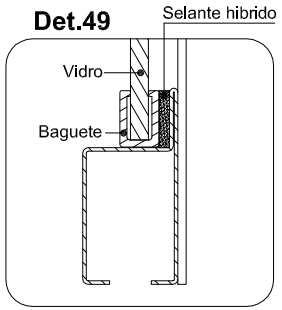
ATENÇÃO: Cuidado com estilhaços do vidro. Utilize luvas e óculos de proteção.

59- Após a retirada do selante, verifique a necessidade de retoques de pintura nas peças.

60- Aplique uma camada de selante híbrido em todo o contorno da aba. (Det. 49).

60- Encaixe o baguete no vidro e coloque centralizando-o no vão e o pressione levemente contra a aba para melhor vedação e assentamento.

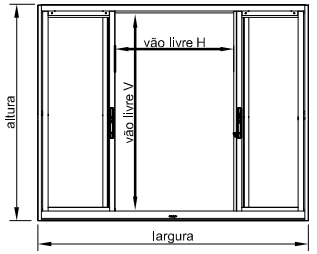
Det.49



RECOMENDAÇÕES:

-Utilizar vidros com espessura de no mínimo 3 e máximo 4 milímetros.

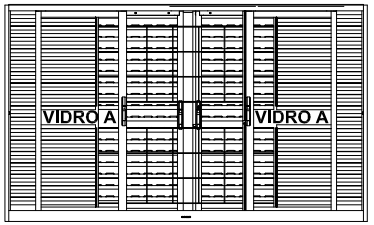
-Folga máxima de 5 milímetros no tamanho do vidro (altura e largura) em relação ao vão.

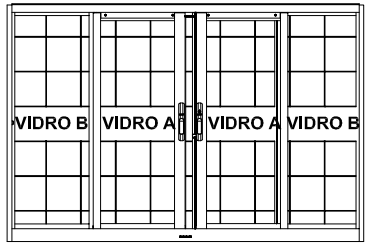


ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS					
Janela Venezlana de Multiflex					
ALTURA	LARGURA	BATENTE	Vão livre V.	Vão livre H.	VIDRO A
100	150	16	89	66	87x33,2
100	200	16	89	91	87x45,7
120	150	16	109	66	107x33,2
120	200	16	109	91	107x45,7
Janela Venezlana de Correr					
ALTURA	LARGURA	BATENTE	Vão livre V.	Vão livre H.	VIDRO A
100	150	12	89,6	63	86,5x32,3
100	200	12	89,6	88	86,5x44,8

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS						
Janela de Correr						
ALTURA	LARGURA	BATENTE	Vão livre V.	Vão livre H.	VIDRO A	VIDRO B
100	150	12	89,6	65,1	87x33,2	89,2x33,2
100	200	12	89,6	90,5	87x45,7	89,2x45,7
120	150	12	109,6	65,1	107x33,2	109,2x33,2
120	200	12	109,6	90,5	107x45,7	109,2x45,7

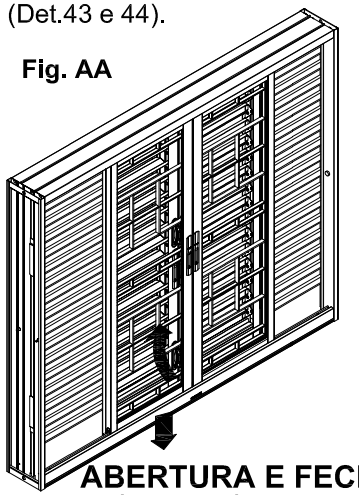
Obs: medidas em centímetros





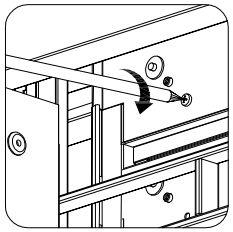
53- Recolocar as folhas de vidro e aparafusá-las nos suportes dos rodízios (Det.43 e 44).

Fig. AA

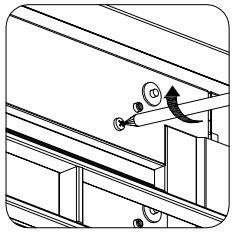


54- Repetir o mesmo procedimento para as duas folha de vidro.

Det.43



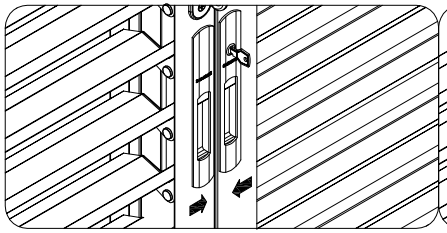
Det.44



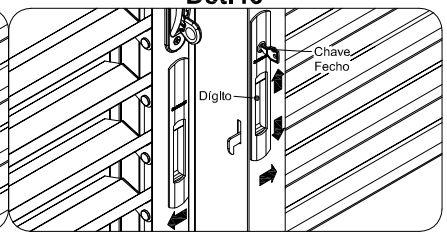
ABERTURA E FECHAMENTO DAS FOLHAS MÓVEIS

55- Para fechar as folhas, empurrá-las suavemente uma contra a outra, até que elas se fechem (Det.45). Para abertura da esquadria, empurrar o dígito do fecho com o dedo para cima e puxar a folha (Det.46).
Utilizar a chave do fecho para fechamento com maior segurança (na folha veneziana dos modelos Multiflex e Veneziana e na folha para vidro na Janela de Correr).

Det.45

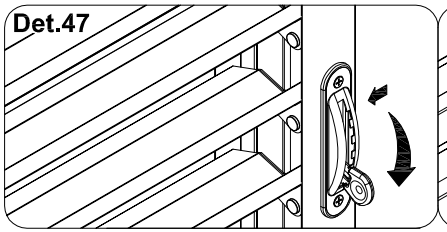


Det.46

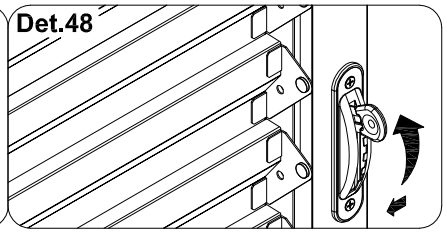


56- Na Janela Multiflex utilize a concha de regulagem para regular a entrada de luz e ventilação. Para ajustar, retirar a alavanca da posição de trava, movimentá-la até a posição desejada das palhetas e colocar a alavanca na posição de trava novamente. (Det. 47 e 48)

Det.47

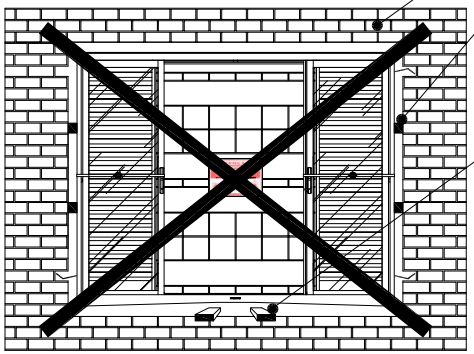


Det.48



CUIDADOS NECESSÁRIOS

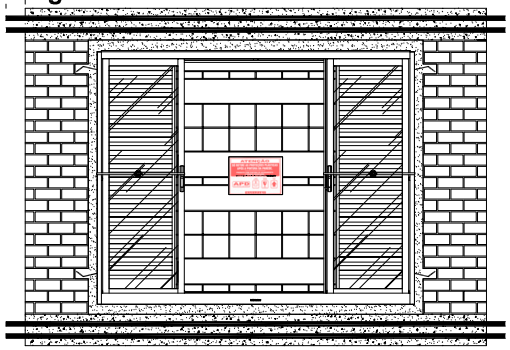
Fig. D



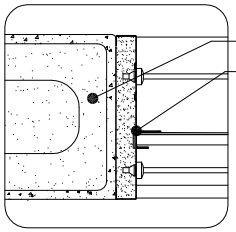
Não assentar tijolos diretamente sobre a esquadria.
Não forçar atrás dos perfis da esquadria com cacos de tijolos, pois os mesmos poderão entortar e prejudicar o funcionamento.
Não se deve colocar calços somente no meio da base da esquadria, pois poderão envergar os perfis.
Não preencher todo o vão com massa reforçada de uma só vez, pois o peso da massa poderá deformar os perfis.

INSTALAÇÃO DA ESQUADRIA

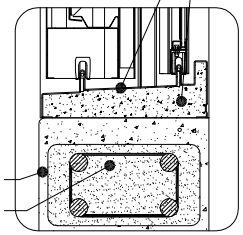
Fig. E



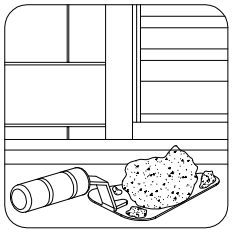
9- Retirar os calços de madeira e papelão.
10- Preencher os perfis laterais, inferior e superior com massa reforçada (Det.9, 10 e 11), para evitar possíveis infiltrações.
11- Preencher o vão com massa reforçada (Fig. E).



Det.9



Det.10

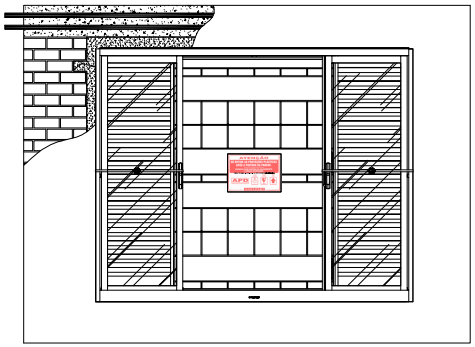


Det.11

ATENÇÃO: Caso o batente seja maior que a largura da alvenaria, fazer o requadro externo com massa reforçada no contorno da esquadria, para um melhor acabamento.

ACABAMENTO FINAL

Fig. F



12- Rebocar as paredes externas e internas, evitando respingos de reboco nos perfis. Se respingar, limpá-los imediatamente com pano umedecido somente em água antes que o reboco endureça.

13- Após a pintura da parede, retirar as proteções plásticas lentamente para evitar a transferência de cola da fita ao produto. A retirada das proteções plásticas não deve ultrapassar o período de 6 meses.

14- Cortar as fitas de amarração preta rente a parede, com auxílio de um estilete.

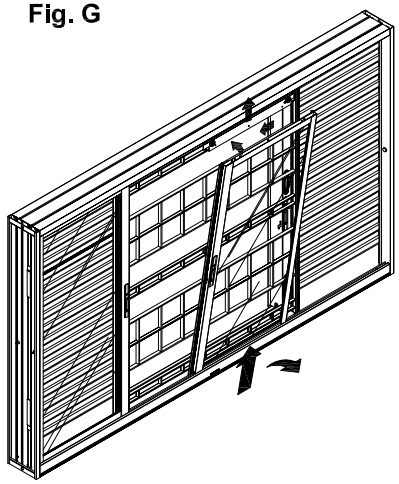
IMPORTANTE: Caso haja contato da tinta com a esquadria, limpar imediatamente, enquanto fresca, com pano seco e em seguida com pano umedecido somente em água.

PINTURA DA ESQUADRIA

Com a ação de agentes externos como o sol, chuva, poluição e umidade, recomendamos efetuar uma nova pintura a cada dois anos ou sempre que observar um desgaste.

15- Retirar os parafusos que fixam o suporte do rodízio pelo lado externo, com auxílio de uma chave de fenda philips (Fig. G e Det.12).

Fig. G



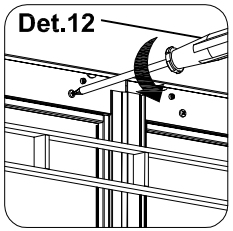
16- Deslocar o suporte do rodízio para o centro do vão (Det.13).

17- Retirar a folha de vidro direita movimentando-a para cima e inclinando-a para trás (Fig. G) .

18- Retirar o suporte do rodízio, inclinando-o para o lado interno e empurrando-o para cima (Fig. G e Det.13).

19- Retirar a folha esquerda procedendo da mesma maneira.

Det.12

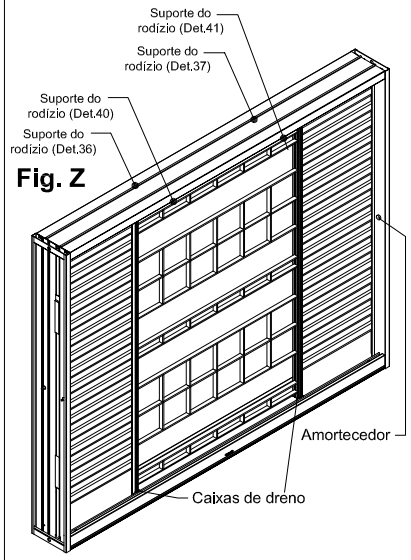


Det.13

49- Colocar os suportes do rodízio no trilho superior, inclinando-os para o lado interno e encaixando-os no trilho (Det.36 e 37).

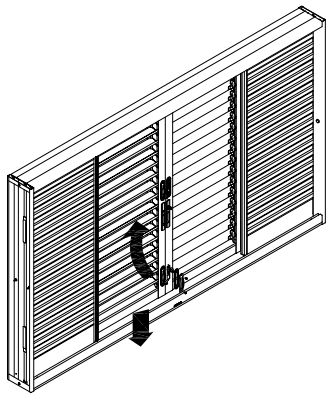
ATENÇÃO: Cuidado para não inverter e entortar os suportes dos rodízios durante a montagem. Observar a posição correta, conforme Det.38 ao 41.

Fig. Z

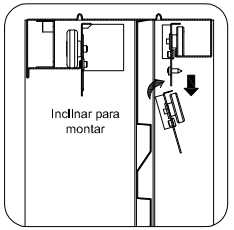


ATENÇÃO: Ao montar o suporte do rodízio, a aba de referência deverá ficar do lado da moldura traseira (moldura sem fecho ou contrafecho). Observar a posição correta de cada suporte do rodízio.

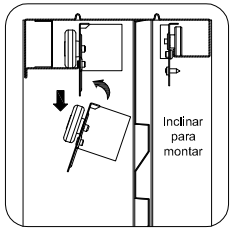
Fig. Y



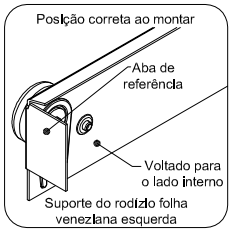
Det.36
Suportes do rodízio vista em corte



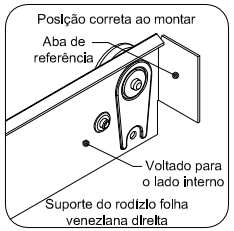
Det.37
Suportes do rodízio vista em corte



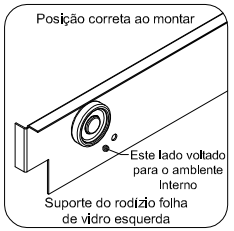
Det.38



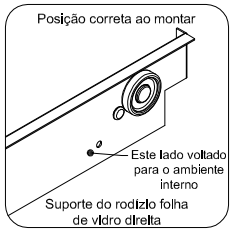
Det.39



Det.40



Det.41

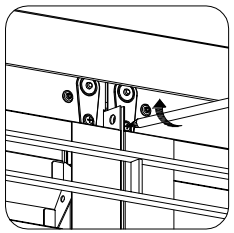


50- Recolocar a folha veneziana direita, inclinando-a para o lado interno e encaixando-a no trilho (Fig.Y).

51- Parafusar o suporte do rodízio na folha veneziana (Det.42).

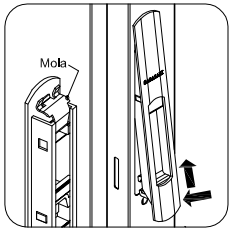
52- Repetir o mesmo procedimento para a folha veneziana esquerda.

Det.42

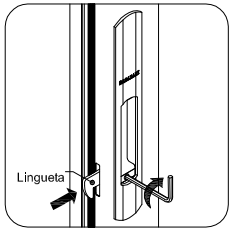


45- Montar os fechos e contra-fechos nas folhas de vidro e venezianas, encaixe os mesmos no rasgo da moldura com a mola de compressão para cima, pressione até obter o encaixe,(Det. 28) e coloque a lingueta no fecho. Utilize a chave allen 2,5 mm para dar aperto no parafuso.(Det. 29)
46- Recolocar as conchas de regulagens nas folhas venezianas, utilize chave de fenda philips. (Det.30).
47- Encaixe os delizantes inferiores nas folhas de vidro e venezianas (Det. 32 ao 34).
48- Recolocar as caixas de dreno em suas posições originais. (Det. 35).

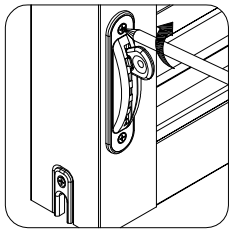
Det.28



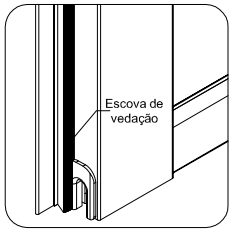
Det.29



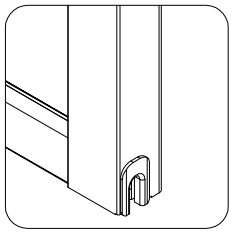
Det.30



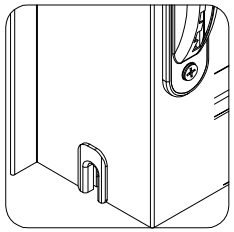
Det.31



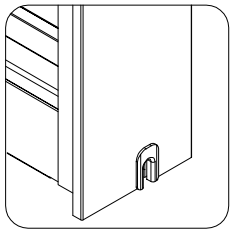
Det.32



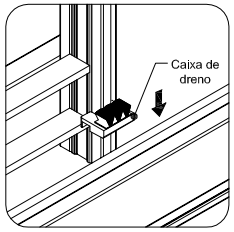
Det.33



Det.34

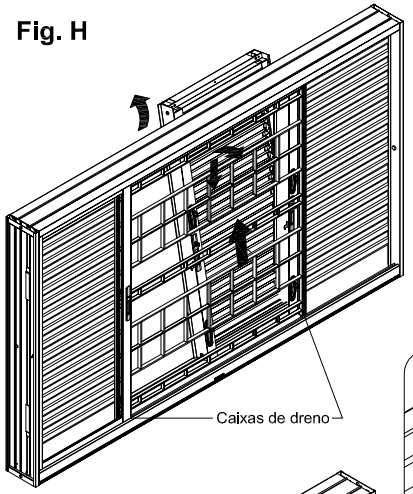


Det.35



OBSERVAÇÃO : siga corretamente as instruções para montar os acessórios nas suas devidas posições, pois os mesmos são importantes para a vedação contra a água de chuva e ventos.

Fig. H



20- Retirar as caixas de dreno (Det.14).
21- Com as folhas venezianas fechadas, retirar os parafusos que fixam o suporte do rodízio usando uma chave de fenda philips, conforme Det.15.
22- Retirar a folha veneziana direita inclinando-a para trás pelo externo (Fig.H).
23- Retirar o suporte do rodízio, inclinando-o para o lado interno e empurrando-o para cima.

Det.14

Det.15

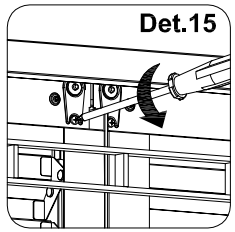
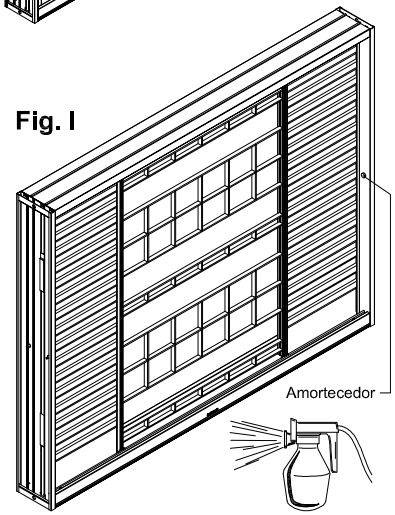


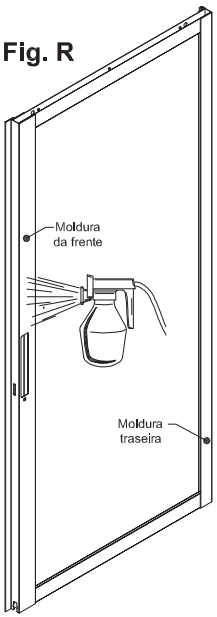
Fig. I



24- Retirar a folha veneziana esquerda procedendo da mesma maneira.
25- Retirar poeiras e outros detritos depositados sobre a superfície da esquadria com um pano umedecido somente em água.
Para limpeza nos cantos de difícil acesso, utilizar um pincel de cerdas macias. Não se aconselha utilizar ferramentas ou outros meios mecânicos.
IMPORTANTE: Proteger os vidros e peças de borracha EPDM com papel e fita adesiva.

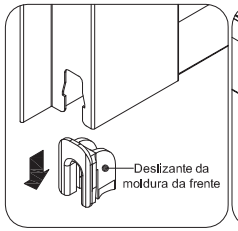
26- Efetuar a pintura de acabamento da esquadria com tinta esmalte sintético e acrílico brilhante ou poliuretano, todos a base de solvente, utilizando uma pistola de pintura com auxílio de compressor (Fig. I).
Não usar tinta a base d'agua.
ATENÇÃO: Não utilizar vaselina para proteção das borrachas de EPDM, pois as mesmas ressecam ou esfarelam em presença de produtos ou solventes orgânicos.
IMPORTANTE: Aplicar de duas a três demãos de tinta para melhor proteção e acabamento da pintura em todas as peças a serem pintadas, seguindo corretamente as instruções do fabricante de tinta.

Fig. R

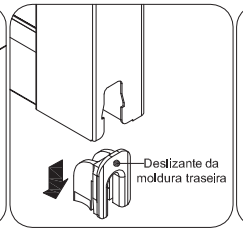


27- Para pintura da folha de vidro direita, retire os deslizantes inferiores tomando-se o devido cuidado e puxando-os para baixo (Det.16 e17).
28- Retire a lingueta do fecho, solte o parafuso utilizando uma chave Allen 2,5mm. (Det.18)
29- Retirar o fecho usando uma chave de fenda, o fecho é encaixado sobre pressão, basta fazer apenas uma alavanca de baixo para cima. (Det.19).
30- Proteger a escova de vedação. (Det. 20)
IMPORTANTE: Proteger os vidros e peças de borracha EPDM com papel e fita adesiva.
31- Efetuar a pintura de acabamento da folha de vidro direita (Fig.R)
32- Efetuar a pintura de acabamento dos suportes dos rodízios (Det.21).

Det.16



Det.17



Det.18

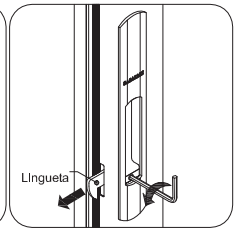
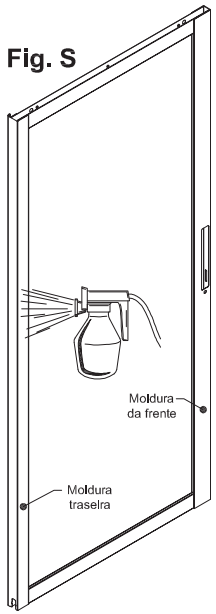
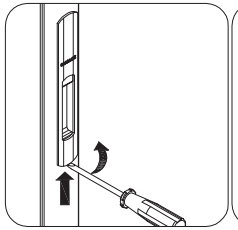


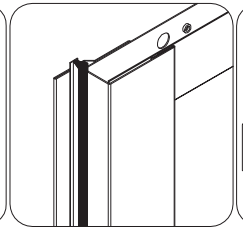
Fig. S



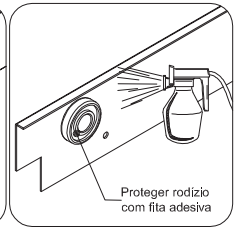
Det.19



Det.20

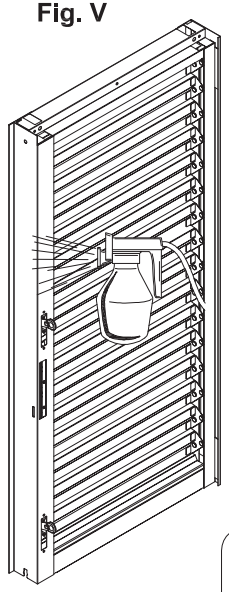


Det.21



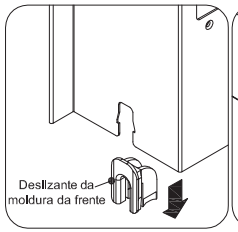
33- Para pintura da folha esquerda, retirar os deslizantes inferiores conforme descrito anterior (Det.16 e 17).
34- Retirar o contrafecho usando uma chave de fenda (Det.19).
35- Efetuar a pintura de acabamento da folha de vidro esquerda (Fig.S).

Fig. V

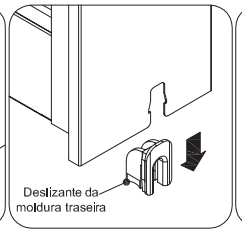


36- Para pintura da folha veneziana direita, retire os deslizantes inferiores tomando-se o devido cuidado e puxando-os para baixo (Det.22 e 23).
37- Retire a lingueta do fecho, solte o parafuso utilizando uma chave Allen 2,5mm. (Det.24)
38- Retirar o fecho usando uma chave de fenda, o fecho é encaixado sobre pressão, basta fazer apenas uma alavanca de baixo para cima. (Det.25).
39- Retire as conchas de regulagem das lâminas. (Det.26)
40- Efetuar a pintura de acabamento da folha veneziana direita. (Fig.V).
41- Efetuar a pintura de acabamento dos suportes dos rodízios (Det.27).

Det.22



Det.23



Det.24

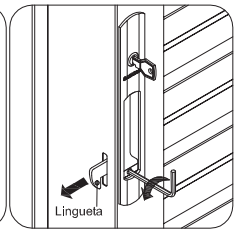
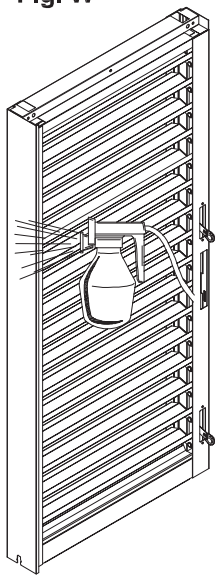
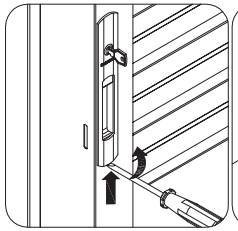


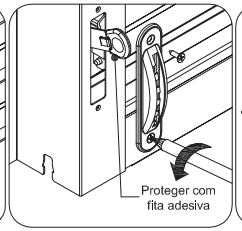
Fig. W



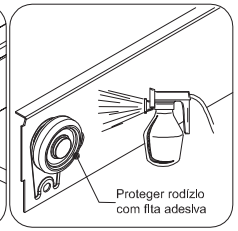
Det.25



Det.26



Det.27



42- Para pintura da folha esquerda, retirar os deslizantes inferiores conforme descrito anterior (Det.22 e 23).
43- Retirar o contrafecho usando uma chave de fenda conforme Det.19.
44- Efetuar a pintura de acabamento da folha veneziana esquerda (Fig.W).